

**PROCÈS-VERBAL**

Séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 13 août 2019 à 19h30 à l'Hôtel de ville de la Municipalité des Cèdres au 1060, chemin du Fleuve, Les Cèdres (Québec), J7T 1A1

**Présences :**

Les conseillers Mme Aline Trudel, MM. Michel Proulx, Serge Clément, Louis Thauvette et Marcel Guérin, sous la présidence du maire, M. Raymond Larouche

**Est absent :**

M. Bernard Daoust, conseiller

**Sont également présents :**

M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire trésorier agissant à titre de secrétaire de la séance et Mme Chantal Primeau, adjointe administrative à la direction générale et greffe

Ayant constaté le quorum, le président d'assemblée, M. Raymond Larouche, déclare la séance légalement ouverte.

**2019-08-339 Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 août 2019 comme suit:

**Moment de réflexion**

**1. Ordre du jour**

1.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 août 2019

**2. Adoption des procès-verbaux**

2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2019

2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 juillet 2019

**3. Affaires financières**

3.1 Acceptation des comptes du 11 juillet au 14 août 2019 et le paiement des chèques du 4 juillet 2019

3.2 Acceptation de la liste des bons de commande du 30 juin au 2 août 2019

3.3 Demandes de subventions, financement et autre

3.3.1 Centre prénatal et jeunes familles : participation à la 3<sup>e</sup> édition du tournoi de golf

3.3.2 Cercle des Jeunes Ruraux de Vaudreuil-Soulanges : exposition champêtre Holstein 2019

3.4 Balaye-Pro Inc. : paiement des factures numéros 45283 et 45568

3.5 Aménagement du Parc Émile : acceptation du certificat d'acceptation provisoire des travaux et autorisation de paiement du décompte progressif numéro 1

3.6 Aménagement du Parc Lucerne : acceptation du certificat d'acceptation provisoire des travaux et autorisation de paiement du décompte progressif numéro 2

#### **4. Urbanisme et environnement**

4.1 Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) : 2, rue Saint-Paul – lot 2 047 303 / coupe et remplacement d'un arbre

4.2 Mise à jour des officiers et fonctionnaires désignés pour l'application de règlements d'urbanisme et certains règlements administratifs

4.3 Modification de la résolution numéro 2019-06-260 : nomination des agents et superviseurs pour le service de patrouille et de surveillance municipale

4.4 Demandes de dérogations mineures :

4.4.1 161, rue Leech (lot 2 047 209)

4.4.2 1287, rue Blanche (lot 2 046 848)

4.5 BioService Montréal Inc. : offre de services professionnels pour la régénération et entretien du plan d'eau de la Coulée à Biron

#### **5. Règlements**

5.1 Adoption du second projet de règlement numéro 395-11-2019 modifiant le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements afin de réduire la superficie minimale requise, permettre avec usage H1 et H5 et préciser certaines normes de construction pour les poulaillers domestiques

5.2 Adoption du règlement d'emprunt numéro 442-2019 décrétant une dépense et un emprunt de 990 000\$ pour la réfection d'infrastructures et le pavage de diverses rues municipales secteurs Sophie, des Noyers, des Chênes, Saint-Joseph et Lucerne

#### **6. Affaires municipales**

6.1 Semaine de la sécurité ferroviaire : résolution d'appui

6.2 Entente sur une aide financière avec la Fabrique de la Paroisse Saint-Joseph-de-Soulanges pour la réfection de la toiture du presbytère

6.3 Modification du calendrier des séances ordinaires du Conseil municipal 2019

#### **7. Infrastructures et travaux publics**

7.1 Fourniture et installation d'affiches au Pavillon des bénévoles et à la caserne numéro 5

7.1.1 Infografilm : mandat pour la fourniture d'affiches

7.1.2 Les Entreprises Mathieu Leduc Inc. : mandat pour l'installation de trois affiches

7.2 Les Constructions B. Martel : octroi du contrat pour la construction d'un garage municipal

7.3 Loiselle Inc. : octroi du contrat pour les travaux de bouclage d'aqueduc – diverses rues

7.4 Meloche Sintra : octroi du contrat pour les travaux de pavage 2019 – divers chemins

7.5 Servitude d'occupation pour drainage pluvial sur le lot 4 453 246

- 7.5.1 Mandat de services professionnels d'arpentage pour la description technique et certificat de piquetage
- 7.5.2 Me François Leroux : mandat de services professionnels pour la préparation et l'enregistrement d'une servitude de drainage pluvial
- 7.6 Solmatech inc. : mandat de services professionnels pour le contrôle de qualité des matériaux – travaux divers 2019

## **8. Service des loisirs, culture et vie communautaire**

- 8.1 Simexco : mandat pour la réparation de la dalle de béton et travaux de plomberie du jeu d'eau
- 8.2 Techsport : achat de mobiliers pour l'aire de repos face au 1242, chemin du Fleuve
- 8.3 Permafib : octroi du contrat pour la fourniture et l'installation de bandes permanentes pour une patinoire extérieure au Parc Colibris
- 8.4 Paysages et Jardins B.G. Inc. : octroi du contrat pour l'aménagement du parc Daoust

## **9. Ressources humaines**

- 9.1 Compagnie d'assurance AIG du Canada : renouvellement du contrat numéro SRG9149934 (avenant numéro 5) relatif à l'assurance vie et mutilation des pompiers et pompières de Les Cèdres pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 1<sup>er</sup> septembre 2020
- 9.2 Reconduction du prolongement de l'embauche temporaire de M. Guillaume Jasmin à titre de journalier/ouvrier au Service des travaux publics
- 9.3 Reconduction du prolongement du contrat de travail de M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics
- 9.4 Prolongement de l'embauche temporaire de M. Alexandre Thibault à titre de préposé à l'urbanisme (poste temporaire)
- 9.5 Embauche de Mme Jessy Wentholt à titre de commis comptable en remplacement de congé de maternité
- 9.6 Comité de la Commission de la santé et de la sécurité au travail
  - 9.6.1 Démission de M. Guy Léveillé à titre de membre du comité
  - 9.6.2 Nomination de M. Raynald Bissonnette à titre de membre du comité
- 9.7 Modification du contrat de travail de Mme Gisèle Marleau, préposée occasionnelle à l'entretien ménager
- 9.8 Renouvellement du contrat de travail de M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier
- 9.9 Ajustement salarial de Mme Anne-Marie Déziel, coordonnatrice à la vie culturelle, communautaire et communications électroniques

## **10. Ressources matérielles et immobilières**

- 10.1 Contrat pour la fourniture de propane pour le garage municipal et la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 31 août 2020
- 10.2 Me François Leroux, notaire : mandat de services professionnels pour la préparation et l'enregistrement d'une servitude d'occupation sur sur les lots 5 632 162 et 5 632 163

## 11. Divers et correspondance

### Parole au Conseil

#### Levée de la séance ordinaire

#### 2019-08-340 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2019

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2019 et renonce à sa lecture;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juillet 2019 soit adopté le tout en conformité du Code municipal.

**Adopté à l'unanimité**

#### 2019-08-341 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 juillet 2019

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance du procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 juillet 2019 et renonce à sa lecture;

Il est proposé par Louis Thauvette  
Appuyé par Aline Trudel  
Et résolu

QUE le procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 juillet 2019 soit adopté le tout en conformité du Code municipal.

**Adopté à l'unanimité**

#### 2019-08-342 Acceptation des comptes du 11 juillet au 14 août 2019 et le paiement des chèques du 4 juillet 2019

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

QUE le Conseil approuve le paiement des chèques du 4 juillet 2019 et des comptes du 11 juillet au 14 août 2019 inscrits au journal des déboursés et tel que détaillé sur les listes des comptes payés dûment déposées aux membres du Conseil;

<b>FONDS D'ADMINISTRATION</b>	<b>MONTANT PAYÉ</b>
• Paiement par chèques	96 043.18\$
• Chèques annulés	430\$
• Paiements par prélèvement bancaire	267 162.42\$
• Prélèvements bancaires annulés	125.66\$
• Salaires versés – paies numéros 22 à 25	153 659.10\$
• Contribution de l'employeur	19 686.76\$

## FONDS DES RÉGLEMENTS

▪ 9600229

19 344.55\$

QUE le Conseil autorise le secrétaire-trésorier à effectuer les paiements requis pour les différents fonds.

**Adopté à l'unanimité**

### CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

### **2019-08-343 Acceptation de la liste des bons de commande du 30 juin au 2 août 2019**

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

QUE conformément à l'article 961.1 du Code municipal, le rapport des dépenses présenté à cette séance inclus également le rapport des autorisations de dépenses émis au cours du mois précédent;

QUE la présente certifie que la liste des bons de commandes et la liste des engagements financiers de l'année 2019 transmises par le secrétaire-trésorier à chaque membre du Conseil, et émises le 2 août 2019 ont été acceptées par le Conseil municipal à cette séance.

<b>BONS DE COMMANDES</b>	<b>MONTANT D'ENGAGEMENT</b>
• Liste des bons de commandes	82 203.09\$
• Listes des engagements financiers (ententes)	706 304.14\$

**Adopté à l'unanimité**

### **2019-08-344 Demandes de subventions, financement et autre *Centre prénatal et jeunes familles : participation à la 3e édition du tournoi de golf***

ATTENDU QUE le Centre prénatal et jeunes familles tiendra sa 3<sup>e</sup> édition de son tournoi de golf annuel le 13 septembre 2019 au Club de golf Rivière-Rouge;

ATTENDU la mission de l'organisme;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'ACHETER 1 billet au coût de 150\$ pour la 3<sup>e</sup> édition du tournoi de golf annuel du Centre prénatal et jeunes familles et de désigner le maire, M. Raymond Larouche, à titre de représentant de la Municipalité.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-345 Demandes de subventions, financement et autre  
*Cercle des Jeunes Ruraux de Vaudreuil-Soulanges : exposition  
champêtre Holstein 2019***

ATTENDU QUE le Cercle des Jeunes Ruraux de Vaudreuil-Soulanges compte près d'une trentaine de membres âgés de 9 à 25 ans et proviennent du milieu agricole;

ATTENDU QUE les jeunes ont participé à l'Exposition Champêtre Holstein 2019 qui s'est déroulée sur le site de Pont-Château le 3 août dernier;

ATTENDU la demande de financement afin de supporter leurs activités;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et réseau cyclable lors de la réunion du 18 juillet 2019;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

DE VERSER une subvention discrétionnaire au montant de 250\$ au Cercle des Jeunes Ruraux de Vaudreuil-Soulanges afin de soutenir leurs activités.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-346 Balaye-Pro Inc. : paiement des factures numéros 45283 et 45568**

ATTENDU la résolution numéro 2019-03-130 octroyant le contrat à Balaye-Pro Inc. pour le nettoyage des rues municipales au montant de 9 000\$ (taxes en sus);

ATTENDU la réception de la facture numéro 45283 relative à 20 heures supplémentaires pour les travaux de balayage de rues;

ATTENDU la réception de la facture numéro 45568 pour l'utilisation d'un camion citerne avec bras d'arrosage;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

D'ACCEPTER le paiement des factures numéros 45283 et 45568 de Balaye-Pro Inc. pour l'utilisation d'un camion citerne avec bras d'arrosage et pour travaux supplémentaires de balayage de rues pour un montant total de 5 302.50\$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-347 Aménagement du parc Émile : acceptation provisoire des travaux et autorisation de paiement du décompte progressif numéro 1**  
*Projet numéro 2017-800-01*

ATTENDU la résolution numéro 2019-04-179 octroyant le contrat d'aménagement du Parc Émile à Paysages et Jardins B.G. Inc.;

ATTENDU le dépôt du décompte progressif numéro 1 pour les travaux exécutés jusqu'au 22 juillet 2019 (factures numéros 1038 – 156 307.50\$, taxes en sus et 1039 – 1 610.60\$, taxes en sus);

ATTENDU l'inspection des travaux effectuée le 19 juillet 2019;

ATTENDU le dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux :

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Aline Trudel  
Et résolu

D'ACCEPTER le certificat d'acceptation provisoire des travaux;

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 1 au montant de 150 022.20\$ (taxes en sus) à Paysages et Jardins B.G. Inc. dans le cadre des travaux d'aménagement du Parc Émile;

ATTENDU QU'une retenue de 5% au montant de 7 895.91\$ (taxes en sus) conformément à l'article 9.2.1 du document d'appel d'offres est conservée pendant 12 mois ;

QUE la dépense soit affectée au règlement d'emprunt numéro 437-2019.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-348 Aménagement du parc Lucerne : acceptation provisoire des travaux et autorisation de paiement du décompte progressif numéro 2**  
*Projet numéro 2017-800-02*

ATTENDU la résolution numéro 2018-10-381 octroyant le contrat d'aménagement du parc Lucerne à Installation Jeux-Tec Inc.;

ATTENDU l'inspection des travaux effectuée le 14 mai 2019;

ATTENDU le dépôt et paiement du décompte progressif numéro 1 au montant de 63 689.37\$ (taxes incluses);

ATTENDU le dépôt du décompte progressif numéro 2 pour les travaux exécutés jusqu'au 7 août 2019 au montant de 33 870.50\$ (taxes en sus);

ATTENDU le dépôt du certificat d'acceptation provisoire des travaux ;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Aline Trudel  
Et résolu

D'ACCEPTER le certificat d'acceptation provisoire des travaux;

D'AUTORISER le paiement du décompte progressif numéro 2 au montant de 28 457.27\$ (taxes en sus) à Installation Jeux-Tec Inc. dans le cadre des travaux d'aménagement du Parc Lucerne;

ATTENDU QU'une retenue de 5% au montant de 4 413.23\$ (taxes en sus) conformément à l'article 9.2.1 du document d'appel d'offres est conservée pendant 12 mois.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de parcs et terrains de jeux pour un montant de 50 000\$ et solde au surplus accumulé pour les coûts résiduels.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-349 Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)  
2, rue Saint-Paul – lot 2 047 303 / coupe et remplacement d'un arbre**

ATTENDU la demande de Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) déposée au Comité consultatif d'urbanisme (CCU);

ATTENDU QUE le CCU a recommandé l'acceptation du PIIA lors de sa séance du 16 juillet 2019;

ATTENDU QUE les élus ont pris connaissance des esquisses déposées avant la présente séance du Conseil;

Il est proposé par Louis Thauvette  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'ACCEPTER le Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), tel que déposé, pour la propriété suivante :

ADRESSE	NATURE DES DEMANDES	DÉCISION CCU
2, rue Saint-Paul – lot 2 047 303	Coupe et remplacement d'un arbre	Acceptée

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-350 Mise à jour des officiers et fonctionnaires désignés pour l'application de règlements d'urbanisme et certains règlements administratifs**

ATTENDU la résolution numéro 2017-05-181 autorisant les personnes occupant les postes identifiés au tableau de l'annexe A à agir à titre d'officier et de fonctionnaire désigné pour l'application des règlements d'urbanisme et de certains règlements administratifs;

ATTENDU la nécessité de procéder à la correction de règlements cités;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

DE MODIFIER l'annexe A de la résolution numéro 2017-05-181 afin de mettre à jour le tableau de désignation des officiers et fonctionnaires pour l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux;

QUE le tableau est joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-351 Modification de la résolution numéro 2019-06-260 : nomination des agents et superviseurs pour le service de patrouille et de surveillance municipale**

ATTENDU la résolution numéro 2019-06-260 nommant les agents et superviseurs autorisés à émettre tout avis ou constat d'infraction à tout contrevenant dans le cadre de l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux conformément au tableau des officiers et fonctionnaires désignés;

ATTENDU la nécessité de mettre à jour la liste des agents et superviseurs autorisés;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

DE MODIFIER la résolution numéro 2019-06-260 de la façon suivante :

QUE les agents et superviseurs suivants soient dûment identifiés et autorisés à émettre tout avis ou constat d'infraction à tout contrevenant dans le cadre de l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux conformément au tableau des officiers et fonctionnaires désignés :

- Laurence Pleau matricule 102
- Maxime Mailloux matricule 114
- Cédric Lavoie matricule 2230
- Justin Lanthier matricule 2281
- Jessica St-Hilaire matricule 2333
- Palma Ménard matricule 124
- Antoine Rénier matricule 126
- Arman Maric matricule 2245
- Mahau Bonnot matricule 2316

QUE tout autre agent et superviseur dûment désigné par le directeur général et secrétaire-trésorier est autorisé à émettre tout avis ou constat d'infraction à tout contrevenant dans le cadre de l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux conformément au tableau des officiers et fonctionnaires désignés.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-352 Demande de dérogation mineure  
161, rue Leech (lot 2 047 209) - Pente de toit d'un garage détaché**

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure vise à permettre la construction d'un garage détaché avec une pente de toit de 6/12 accessoire à un bâtiment principal avec une pente de toit de 12/12 alors que le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements prescrit pour un garage détaché la même pente de toit que celle du bâtiment principal;

ATTENDU la demande déposée de M. Marc-André Robert en date du 20 juin 2019;

ATTENDU QUE la hauteur maximale d'un garage détaché dans le périmètre urbain est de 5 mètres;

ATTENDU le peu d'intérêt à reproduire la même pente que le bâtiment principal;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure ne provient pas d'une zone où l'occupation du sol est soumise à des contraintes particulières pour des raisons de sécurité publique conformément aux règlements municipaux ;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure n'a pas pour effet de porter atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

ATTENDU QUE le CCU a recommandé unanimement l'acceptation de la demande lors de sa rencontre du 16 juillet 2019;

ATTENDU QU'un avis public a été affiché le 17 juillet 2019;

ATTENDU QUE le maire a demandé, séance tenante, aux citoyens présents, s'ils ont des commentaires ou objections et qu'aucun citoyen ne s'est exprimé;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

D'ACCEPTER la demande de dérogation mineure visée par la demande déposée le 20 juin pour le 161, rue Leech – lot 2 047 209 / pente de toit d'un garage détaché.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-353 Demandes de dérogations mineures  
1287, rue Blanche (lot 2 046 848) – taux d'implantation**

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure vise à permettre l'agrandissement d'une l'habitation unifamiliale isolée pour atteindre un taux d'implantation de 25,8 % dans la zone H-25 alors que le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements limite à 20% le taux d'implantation pour une habitation unifamiliale isolée dans la zone visée;

ATTENDU la demande déposée de M. Julien Levac Dallaire en date du 4 juillet 2019;

ATTENDU le plan d'implantation de l'arpenteur géomètre François Laferrière, daté du 18 juin 2019, minutes 9112, dossier 1188-1;

ATTENDU le taux d'implantation calculé par le technologue en architecture, M. Robert Daoust;

ATTENDU QUE le refus de la dérogation demandée n'a pas pour effet de causer un préjudice sérieux au demandeur;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure ne provient pas d'une zone où l'occupation du sol est soumise à des contraintes particulières pour des raisons de sécurité publique;

ATTENDU QUE la demande de dérogation mineure pourrait avoir pour effet de porter atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins en créant un précédent;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé unanimement le refus de la demande lors de sa rencontre du 16 juillet 2019;

ATTENDU QU'un avis public a été affiché le 17 juillet 2019;

ATTENDU QUE le maire a demandé, séance tenante, aux citoyens présents, s'ils ont des commentaires ou objections et qu'aucun citoyen ne s'est exprimé;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE REFUSER la demande de dérogation mineure visée par la demande déposée le 4 juillet 2019 pour le 1287, rue Blanche – lot 2 046 848 / taux d'implantation.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-354 BioService Montréal Inc. : offre de services professionnels pour la  
régénération et entretien du plan d'eau de la Coulée à Biron**  
*Projet numéro 2019-700-01*

ATTENDU QUE la Coulée à Biron est un plan d'eau urbain et naturel;

ATTENDU la prolifération de plantes aquatiques envahissantes dans la Coulée;

ATTENDU la volonté de régénérer le cours d'eau par un entretien et contrôle adéquat des plantes envahissantes ;

ATTENDU l'offre de services professionnels de BioServices Montréal Inc.;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

D'ACCEPTER l'offre de services professionnels de BioServices Montréal Inc. pour une banque de 40 heures d'entretien manuel et un contrôle des plantes envahissantes au taux horaire de 215\$ pour un total de 8 600\$ (taxes en sus), et ce conditionnellement à l'acceptation du programme de régénération par les propriétaires riverains de la Coulee à Biron qui sera présenté lors de la consultation citoyenne prévue le 29 août 2019.

**Adopté à l'unanimité**

#### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2019-08-355 Adoption du second projet de règlement numéro 395-11-2019 modifiant le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements afin de réduire la superficie minimale requise, permettre avec usage H1 et H5 et préciser certaines normes de construction pour les poulaillers domestique**

ATTENDU QUE le règlement de zonage numéro 395-2016 de la Municipalité des Cèdres est entré en vigueur le 11 mai 2016;

ATTENDU QUE la Municipalité des Cèdres est régie par le Code municipal du Québec (CMQ) et assujettie aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (LAU) et que le règlement de zonage numéro 395-2016 ne peut être modifié que conformément aux dispositions de cette loi;

ATTENDU QUE le Conseil municipal juge opportun de réviser le cadre réglementaire portant sur les poulaillers domestiques afin d'étendre l'accessibilité et de mieux encadrer les questions de bien-être animal;

ATTENDU QUE le Comité administratif d'urbanisme est favorable au projet de règlement ;

ATTENDU QU'un avis de motion et dispense de lecture a été dûment donné lors de la séance ordinaire du 9 juillet 2019;

ATTENDU QU'une copie du premier projet de règlement a été dûment remise à tous les membres du Conseil au moins deux jours juridiques avant la séance du 9 juillet 2019;

ATTENDU QUE tous les conseillers ont déclaré avoir lu le premier projet de règlement et renoncé à sa lecture;

ATTENDU QUE conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, une consultation publique sur le premier projet de règlement s'est déroulée le 8 août 2019 à 19h et qu'aucune modification n'a été apportée audit règlement;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

QUE le Conseil adopte le second projet de règlement portant le titre de :  
***Règlement numéro 395-11-2019 modifiant le règlement de zonage numéro 395-2016 et ses amendements afin de réduire la superficie minimale requise, permettre avec usage H1 et H5 et préciser certaines normes de construction pour les poulaillers domestiques***

QUE le texte du règlement numéro 395-11-2019 soit annexé à la présente résolution pour en faire partie intégrante comme si au long reproduit.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-356 Adoption du règlement d'emprunt numéro 442-2019 décrétant une dépense et un emprunt de 990 000\$ pour la réfection d'infrastructures et le pavage de diverses rues municipales secteurs Sophie, des Noyers, des Chênes, Saint-Joseph et Lucerne**

ATTENDU le programme triennal d'immobilisation 2019-2020;

ATTENDU QUE conformément à l'article 445 du Code municipal du Québec (C. c-27.1), lors de la séance du 9 juillet 2019 :

[1] un avis de motion de ce règlement a été donné par la conseillère, Mme Aline Trudel;

[2] le projet de règlement a été présenté et déposé.

ATTENDU le réajustement du montant de l'emprunt à la hausse suite à l'ouverture des soumissions le 8 août 2019 ;

ATTENDU QUE le maire a mentionné l'objet du règlement et sa portée au cours des séances municipales du 9 juillet et du 13 août 2019 ;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

QUE le Conseil adopte le règlement portant le titre de  
***Règlement d'emprunt numéro 442-2019 décrétant une dépense et un emprunt de 990 000\$ pour la réfection d'infrastructures et le pavage de diverses rues municipales secteurs Sophie, des Noyers, des Chênes, Saint-Joseph et Lucerne***

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-357 Semaine de la sécurité ferroviaire : résolution d'appui**

ATTENDU QUE la Semaine de la sécurité ferroviaire aura lieu au Canada du 23 au 29 septembre 2019;

ATTENDU QU'il est d'intérêt public de sensibiliser nos concitoyens sur le danger de ne pas tenir compte des signaux d'avertissement aux passages à niveau et de s'introduire sur les propriétés ferroviaires afin de réduire le nombre de décès, de blessures et de dommages évitables résultant d'incidents mettant en cause des trains et des citoyens;

ATTENDU QU'Opération Gareautrain est un partenariat public-privé qui a pour objet de travailler de concert avec le public, le secteur ferroviaire, les gouvernements, les services de police, les médias et autres organismes pour accroître la sensibilisation à la sécurité ferroviaire;

ATTENDU QU'Opération Gareautrain demande au Conseil d'appuyer la présente résolution afin d'appuyer les efforts soutenus déployés par cet organisme pour sensibiliser les gens, sauver des vies et prévenir les blessures dans les collectivités, y compris sur le territoire de la Municipalité des Cèdres;

Par conséquent,

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'APPUYER la Semaine nationale de la sécurité ferroviaire, qui se déroulera du 23 au 29 septembre 2019.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-358 Entente sur une aide financière avec la Fabrique de la Paroisse Saint-Joseph-de-Soulanges pour la réfection de la toiture du presbytère**  
*Projet numéro 2019-400-05*

ATTENDU la volonté de la Municipalité de soutenir la mise en valeur du patrimoine bâti en noyau villageois;

ATTENDU les coûts élevés associés à la réfection de la toiture du presbytère;

ATTENDU QUE la Municipalité utilise et entretient le stationnement de la Fabrique à des fins municipales;

ATTENDU les discussions entre les parties relativement aux modalités de cette entente;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE VERSER une aide financière à la Fabrique de la Paroisse Saint-Joseph-de-Soulanges au montant de 50 000\$ échelonnée sur 2 années budgétaires pour la réfection de la toiture du presbytère;

D'AUTORISER le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer l'entente relative à l'aide financière avec la Fabrique de la Paroisse Saint-Joseph-de-Soulanges.

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **2019-08-359 Modification du calendrier des séances ordinaires du Conseil municipal 2019**

ATTENDU la tenue d'une rencontre officielle avec des députés et ministres de la CAQ qui se déroulera le 10 septembre 2019 dont le maire, les élus et le directeur général sont conviés à y participer;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

DE DEVANCER la séance ordinaire du Conseil municipal prévue le 10 septembre au 9 septembre 2019.

**Adopté à l'unanimité**

#### **2019-08-360 Fourniture et installation d'affiches au Pavillon des bénévoles et à la caserne numéro 5**

***Infografilm : mandat pour la fourniture d'affiches***  
*Projet 2019-400-03*

ATTENDU la résolution numéro 2019-07-305 acceptant les demandes de plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le 145, rue Valade (Pavillon des bénévoles) et le 11, rue Saint-Pierre (casernes numéro 5) relativement à l'affichage ;

ATTENDU la demande de prix conformément à la Politique d'acquisition de biens et services ;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission numéro 4651 de Infografilm pour la fourniture d'affiches pour le Pavillon des bénévoles et la caserne numéro 5 au coût approximatif de 4000.46\$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-361 Fourniture et installation d'affiches au Pavillon des bénévoles et à la caserne numéro 5**  
**Entreprises Mathieu Leduc : mandat pour l'installation de trois affiches**  
*Projet 2019-400-03*

ATTENDU la résolution numéro 2019-07-305 acceptant les demandes de plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le 145, rue Valade (Pavillon des bénévoles) et le 11, rue Saint-Pierre (caserne numéro 5) relativement à l'affichage ;

ATTENDU la demande de prix conformément à la Politique d'acquisition de biens et services ;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission numéro 517 de Entreprises Mathieu Leduc pour l'installation de 3 affiches avec éclairage dont deux pour le Pavillon des bénévoles et une pour la caserne numéro 5 au coût total de 1 545 \$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-362 Les Constructions B. Martel : octroi du contrat pour la construction d'un garage municipal**

ATTENDU l'appel d'offres public dûment publié sur le Système électronique d'appel d'offres en date du 11 février 2019 conformément aux règles applicables en matière d'adjudication de contrats municipaux, à la Politique sur l'acquisition des biens et services et la Politique de gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 12 avril 2019 dont les résultats sont les suivants :

ENTREPRENEURS	MONTANT FORFAITAIRE (TAXES INCLUSES)
Les Constructions B. Martel	3 837 223.94\$
Constructions R.D.J. Inc	3 947 551.65\$

ATTENDU l'analyse des soumissions effectuée par la firme mdtp atelier d'architecture;

ATTENDU la recommandation de la firme mdtp atelier d'architecture d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme;

ATTENDU QUE la soumission du plus bas soumissionnaire conforme respecte les barèmes de l'estimation budgétaire;

ATTENDU la lettre reçue due la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation en date du 25 juillet 2019 confirmant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du volet 1 du programme de Réfection et construction des infrastructures municipales;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission du plus bas soumissionnaire conforme soit Les Constructions B. Martel pour la construction d'un nouveau garage municipal au coût de 3 947 551.65\$ (taxes incluses) ;

QUE la dépense soit affectée au règlement d'emprunt numéro 421-2018.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-363 Loïselle Inc. : octroi du contrat pour les travaux de bouclage d'aqueduc – diverses rues**

ATTENDU l'appel d'offres public dûment publié sur le Système électronique d'appel d'offres en date du 4 juillet 2019 conformément aux règles applicables en matière d'adjudication de contrats municipaux, à la Politique sur l'acquisition des biens et services et la Politique de gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 8 août 2019 dont les résultats sont les suivants :

ENTREPRENEURS	MONTANT FORFAITAIRE (TAXES INCLUSES)
Talvi Inc.	1 286 199.18 \$
Loïselle Inc.	1 302 777.46 \$
Excavation Gricon	1 415 559.35 \$
Foraction Inc.	1 653 299.99 \$
Pavage D'Amour Inc.	1 659 664.13 \$
L3B Inc.	1 696 829.79 \$
Sintra Inc.	2 496 462.50 \$

ATTENDU l'analyse des soumissions effectuée par la firme Shellex infrastructures;

ATTENDU QUE la soumission du plus bas soumissionnaire est non conforme;

ATTENDU la recommandation de la firme Shellex infrastructures d'octroyer le contrat au 2<sup>e</sup> plus bas soumissionnaire dont la soumission est conforme;

ATTENDU QUE la soumission du 2<sup>e</sup> plus bas soumissionnaire conforme respecte les barèmes de l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Louis Thauvette  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission du 2<sup>e</sup> plus bas soumissionnaire conforme soit Loïselle Inc. pour les travaux de bouclage d'aqueduc – diverses rues au coût de 1 302 777.46\$ (taxes incluses) ;

QUE la dépense soit affectée au Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) 2014-2018.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-364 Meloche Sintra : octroi du contrat pour les travaux de pavage 2019 – divers chemins**

ATTENDU l'appel d'offres public dûment publié sur le Système électronique d'appel d'offres en date du 17 juillet 2019 conformément aux règles applicables en matière d'adjudication de contrats municipaux, à la Politique sur l'acquisition des biens et services et la Politique de gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 8 août 2019 dont les résultats sont les suivants :

ENTREPRENEURS	MONTANT FORFAITAIRE (TAXES EN SUS)
Meloche Sintra	850 426.41\$
Ali Excavation	1 123 463.72\$

ATTENDU l'analyse des soumissions effectuée par le directeur général et secrétaire-trésorier;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme;

ATTENDU QUE la soumission du plus bas soumissionnaire conforme respecte les barèmes de l'estimation budgétaire;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission du plus bas soumissionnaire conforme soit Meloche Sintra pour les travaux de pavage 2019 – divers chemins au coût total de 850 426.41\$ (taxes en sus), et ce conditionnellement à l'acceptation du règlement d'emprunt numéro 442-2019 par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

QUE les travaux soient décrétés et la dépense affectée au règlement d'emprunt numéro 442-2019 dès son approbation par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-365 Solmatech inc. : mandat de services professionnels pour le contrôle de qualité des matériaux – travaux divers 2019**

ATTENDU les divers projets en cours;

ATTENDU la nécessité de se doter de services professionnels pour le contrôle de qualité des matériaux pour les travaux de remblais granulaires, béton de ciment, béton bitumineux et ingénierie;

ATTENDU la demande de prix conformément à la Politique de gestion contractuelle;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission de Solmatech inc. pour la fourniture de services professionnels pour le contrôle de qualité des matériaux au coût de 15 562\$ (taxes en sus);

QUE les travaux soient décrétés et la dépense affectée au règlement d'emprunt numéro 442-2019 dès son approbation par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-366 Simexco : mandat pour la réparation de la dalle de béton et travaux de plomberie du jeu d'eau**  
*Projet numéro 2019-800-09*

ATTENDU la défektivité du jeu d'eau et la nécessité de procéder à des travaux réparation de la plomberie sous la dalle de béton;

ATTENDU la résolution numéro 2011-04-152 octroyant le contrat de fourniture et l'installation du jeu d'eau à Simexco ;

ATTENDU QU'il y a lieu que les travaux de réparation de la dalle de béton soient effectués par Simexco ;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et réseau cyclable lors de la réunion du 18 juillet 2019;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Louis Thauvette  
Et résolu

D'ACCEPTER l'offre de service numéro VC565-190710 de Simexco pour la réparation de la dalle de béton et travaux de plomberie du jeu d'eau au coût de 4 600\$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus cumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-367 Techsport : achat de mobiliers pour l'aire de repos face au 1242, chemin du Fleuve**

*Projet numéro 2019-800-07*

ATTENDU le projet d'embellissement des parcs municipaux;

ATTENDU la recommandation du Comité des parcs et réseau cyclable lors de la réunion du 18 juillet 2019;

ATTENDU la demande de prix conformément à la Politique d'acquisition de biens et services;

Il est proposé par Aline Trudel  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

D'ACCEPTER la soumission numéro 1784 de Techsport pour l'achat de deux bancs – mobilier Wabash Valley au coût unitaire de 2 044.15\$ (taxes en sus) pour l'aire de repos face au 1242, chemin du Fleuve.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de parcs et terrains de jeux pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-368 Permafib : octroi du contrat pour la fourniture et l'installation de bandes permanentes pour patinoire extérieure au Parc Colibris;**

*Projet numéro 2019-800-08*

ATTENDU l'appel d'offres sur invitation acheminé le 28 juin 2019 conformément aux règles applicables en matière d'adjudication de contrats municipaux, à la Politique sur l'acquisition des biens et services et la Politique de gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 8 août 2019 dont une seule soumission fût déposée;

ATTENDU la conformité de la soumission;

ATTENDU QUE les conditions de l'article 15 du Règlement sur certains contrats d'approvisionnement des organismes publics permettant à un organisme public de négocier le prix soumis sont réunies;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Aline Trudel  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la fourniture et l'installation de bandes permanentes pour une patinoire extérieure au Parc Colibris à Permafib au montant révisé de 54 854.25\$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-369    Paysages et Jardins B.G. Inc. : octroi du contrat pour l'aménagement du parc Daoust**  
*Projet numéro 2019-800-01*

ATTENDU l'appel d'offres sur invitation acheminé le 17 juillet 2019 conformément aux règles applicables en matière d'adjudication de contrats municipaux, à la Politique sur l'acquisition des biens et services et la Politique de gestion contractuelle;

ATTENDU l'ouverture des soumissions le 8 août 2019 dont une seule soumission fût déposée;

ATTENDU la conformité de la soumission;

ATTENDU QUE les conditions de l'article 15 du Règlement sur certains contrats d'approvisionnement des organismes publics permettant à un organisme public de négocier le prix soumis sont réunies;

Il est proposé par    Aline Trudel  
Appuyé par            Louis Thauvette  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour l'aménagement du parc Daoust à Paysages et Jardins B.G. Inc. au montant révisé de 53 063.93\$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au fonds de parcs et terrains de jeux ainsi qu'au surplus accumulé pour les coûts résiduels pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-370    Compagnie d'assurance AIG du Canada : renouvellement du contrat numéro SRG9149934 (avenant numéro 5) relatif à l'assurance vie et mutilation des pompiers et pompières de Les Cèdres pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 1<sup>er</sup> septembre 2020**

ATTENDU l'échéance au 1<sup>er</sup> septembre 2019 du contrat d'adhésion à la Compagnie d'assurance AIG du Canada relativement à une assurance vie et mutilation pour les pompiers et pompières de Les Cèdres;

ATTENDU l'article 14 et les suivants de la convention collective des pompiers et pompières section locale Les Cèdres relativement aux assurances;

ATTENDU les recommandations de BFL Canada services conseils Inc.;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE RENOUVELER la police d'assurance vie et mutilation pour les pompiers et pompières de Les Cèdres avec la Compagnie d'assurance AIG du Canada pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 1<sup>er</sup> septembre 2020;

QUE le coût de la prime s'établit à 4 537.50\$ (taxes en sus).

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-371 Reconduction du prolongement de l'embauche temporaire de M. Guillaume Jasmin à titre de journalier/ouvrier au Service des travaux publics**

ATTENDU la résolution numéro 2019-02-83 prolongeant l'embauche temporaire de M. Guillaume Jasmin à titre de journalier/ouvrier pour combler les besoins en personnel pour la période estivale 2019 au Service des travaux publics;

ATTENDU les besoins en personnel toujours présents au sein du Service des travaux publics;

ATTENDU la nécessité de reconduire la période d'embauche de M. Guillaume Jasmin;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'ENTÉRINER la reconduction du poste de M. Guillaume Jasmin à titre de journalier/ouvrier pour la période du 20 mai au 9 août 2019 inclusivement, et ce à raison de 40 heures / semaine selon les conditions de travail de la convention collective des employés de voirie présentement en vigueur ;

DE RECONDUIRE le poste de M. Guillaume Jasmin à titre de journalier/ouvrier pour la période du 14 août au 29 novembre 2019 inclusivement, et ce à raison de 40 heures / semaine selon les conditions de travail de la convention collective des employés de voirie présentement en vigueur.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-372 Reconduction du prolongement du contrat de travail de M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier temporaire au Service des travaux publics**

ATTENDU la résolution numéro 2019-04-166 embauchant M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier temporaire pour combler les besoins en personnel pour la période estivale 2019 au Service des travaux publics;

ATTENDU les besoins en personnel toujours présents au sein du service des travaux publics;

ATTENDU la fin de la période d'embauche de M. Marc-André Hébert le 6 septembre 2019 inclusivement;

ATTENDU la nécessité de prolonger son embauche temporaire ;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE RECONDUIRE le poste de M. Marc-André Hébert à titre de journalier/ouvrier pour la période du 9 septembre 2019 au 4 octobre 2019 inclusivement, et ce à raison de 40 heures / semaine selon les conditions de travail de la convention collective des employés de voirie présentement en vigueur.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-373 Prolongement de l'embauche temporaire de M. Alexandre Thibault à titre de préposé à l'urbanisme (poste temporaire)**

ATTENDU l'embauche de M. Alexandre Thibault à titre de préposé à l'urbanisme (poste étudiant) pour la période du 10 juin au 2 août 2019 afin de combler les besoins au Service de l'urbanisme en période estivale;

ATTENDU les besoins du service de l'urbanisme à la fermeture des permis et certificats ;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

DE PROLONGER l'embauche de M. Alexandre Thibault à titre de préposé à l'urbanisme (poste étudiant) pour la période du 5 août au 23 août 2019 à raison de 35 heures / semaine, et ce selon les conditions de travail énoncées à la convention collective des employés de bureau présentement en vigueur;

D'EMBAUCHER par la suite M. Alexandre Thibault à titre de préposé à l'urbanisme (poste temporaire / occasionnel) pour un maximum de 12 heures semaines jusqu'au 20 décembre 2019, et selon les conditions de travail énoncées à la convention collective des employés de bureau présentement en vigueur;

QUE M. Thibault est désigné officier et fonctionnaire à titre de préposé à l'urbanisme (poste temporaire) pour l'application des règlements d'urbanisme et certains règlements municipaux conformément à la résolution numéro 2019-08-351.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-374 Embauche de Mme Jessy Wentholt à titre de commis comptable pour un remplacement de congé de maternité**

ATTENDU le départ imminent de Mme Carolanne Desjardins-Larocque, commis comptable pour son congé de maternité;

ATTENDU la nécessité de maintenir ce poste pendant le congé de maternité ;

ATTENDU l'appel de candidatures en date du 15 mai 2019;

ATTENDU l'entrevue effectuée le 17 juillet 2019;

ATTENDU la recommandation du directeur général et secrétaire-trésorier ;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'EMBAUCHER Mme Jessy Wentholt à titre de commis comptable, sous réserve d'un examen médical pré-embauche satisfaisant, à partir du 6 août 2019 jusqu'à la fin de la période de remplacement du congé de maternité de Mme Carolanne Desjardins-Larocque, et ce selon les conditions de travail énoncées à la convention collective des employés de bureau présentement en vigueur.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-375 Comité de la Commission de la santé et de la sécurité au travail  
*Démission de M. Guy Léveillé à titre de membre du comité***

ATTENDU le dépôt de la lettre de démission de M. Guy Léveillé à titre de membre du Comité de la Commission de la santé et sécurité au travail en date du 10 juillet 2019;

Il est proposé par Michel Proulx  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'ACCEPTER la démission de M. Guy Léveillé à titre de membre du Comité de la Commission de la santé et sécurité au travail en date du 10 juillet 2019.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-376 Comité de la Commission de la santé et de la sécurité au travail  
*Nomination de M. Raynald Bissonette à titre de membre du comité***

ATTENDU la démission de M. Guy Léveillé à titre de membre du Comité de la Commission de la santé et sécurité au travail en date du 10 juillet 2019;

ATTENDU l'appel de candidatures;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE NOMMER M. Raynald Bissonette à titre de membre du Comité de la Commission de la santé et sécurité au travail.

**Adopté à l'unanimité**

**2019-08-377 Modification du contrat de travail de Mme Gisèle Marleau, préposée occasionnelle à l'entretien ménager**

ATTENDU QUE Mme Gisèle Marleau est à l'emploi de la Municipalité depuis 2014 à titre de préposée occasionnelle d'entretien;

ATTENDU l'intérêt d'ajuster la rémunération de Mme Marleau afin de maintenir une équité interne ;

ATTENDU la recommandation du Comité des ressources humaines lors de la réunion du 17 juillet 2019 ;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

D'AUTORISER le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général, M. Jimmy Poulin, à modifier le contrat de travail de Mme Gisèle Marleau, à titre de préposée occasionnelle à l'entretien ménager, et ce selon les conditions intervenues entre les parties.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

\_\_\_\_\_  
Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-378 Renouvellement du contrat de travail de M. Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier**

ATTENDU QUE le contrat de travail du directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, est échu depuis le 6 juin 2019;

ATTENDU les pourparlers entre les parties;

ATTENDU la recommandation du Comité des ressources humaines;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

*M. Louis Thauvette demande le vote.*

<i>M. Louis Thauvette</i>	<i>contre</i>	<i>M. Michel Proulx</i>	<i>pour</i>
<i>Mme Aline Trudel</i>	<i>pour</i>	<i>M. Serge Clément</i>	<i>pour</i>
<i>M. Marcel Guérin</i>	<i>pour</i>		

*Résultat : 4 pour / 1 contre*

DE RENOUVELER le contrat de travail de M. Jimmy Poulin à titre de directeur général et secrétaire-trésorier et ce, selon les conditions de travail convenues entre les parties;

D'AUTORISER M. Serge Clément, président du Comité des ressources humaines et M. Raymond Larouche, maire, à signer ledit contrat de travail; QUE le contrat de travail s'échelonne jusqu'au 6 juin 2023.

**Adopté sur division**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-379 Ajustement salarial de Mme Anne-Marie Déziel, coordonnatrice à la vie culturelle, communautaire et communications électroniques**

ATTENDU QUE Mme Anne-Marie Déziel assure la gestion du Service des loisirs par intérim en sus de son poste de coordonnatrice à la vie culturelle, communautaire et communications électroniques depuis le 3 juin 2019 ;

ATTENDU l'intérêt d'optimiser les ressources au Service des loisirs ;

ATTENDU les dispositions de l'article 21 de l'entente de travail des employés cadres 2014-2018 ;

Il est proposé par Serge Clément  
Appuyé par Marcel Guérin  
Et résolu

DE MAJORER de 15% le salaire régulier de Mme Anne-Marie Déziel, coordonnatrice à la vie culturelle, communautaire et communications électroniques, conformément aux dispositions de l'article 21 de l'entente de travail des employés cadres 2014-2018, et ce rétroactivement au 3 juin 2019 visant afin d'assurer un intérim de direction du Service.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-380 Contrat pour la fourniture de propane pour le garage municipal et la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 31 août 2020**

ATTENDU QUE la Municipalité a procédé à une demande de prix relativement à la fourniture de propane pour le garage municipal et la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 31 août 2020;

ATTENDU la demande de prix conformément à la Politique d'acquisition de biens et services;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

D'OCTROYER le contrat pour la fourniture de propane d'une quantité approximative de 20 000 litres pour le garage municipal et la bibliothèque Gaby-Farmer-Denis à Propane Léger au coût de 0,3665\$ le litre pour un montant total de 7 330\$ (taxes en sus), comprenant la taxe de carbone (0.0375\$), redevances et la fournitures de réservoirs et ce pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2019 au 31 août 2020.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-381 Me François Leroux, notaire : mandat de services professionnels pour la préparation et l'enregistrement d'une servitude d'occupation sur sur les lots 5 632 162 et 5 632 163**

ATTENDU la résolution numéro 2019-06-275 mandatant le cabinet de Me François Leroux pour la préparation et l'enregistrement d'une servitude d'occupation sur les lots 2 047 462 et 5 632 163;

ATTENDU QU'une erreur s'est glissée dans les numéros de lots;

ATTENDU la nécessité d'élargir l'emprise de la servitude d'occupation existante sur les lots 5 632 162 et 5 632 163;

ATTENDU la nécessité d'obtenir un acte de servitude pour fins d'inscription au Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Vaudreuil;

ATTENDU la demande compensatoire du propriétaire du lot 5 632 162;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Michel Proulx  
Et résolu

DE MANDATER le cabinet de Me François Leroux, notaire, pour la préparation et l'enregistrement d'une servitude d'occupation sur les lots 5 632 162 et 5 632 163 au frais de la Municipalité;

D'ACCEPTER le versement d'un montant compensatoire de 7 500\$ au propriétaire du lot 5 632 162;

D'AUTORISER le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Jimmy Poulin, à signer tous les documents inhérents à la servitude d'occupation;

QUE la résolution numéro 2019-06-275 soit abrogée.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au surplus accumulé pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-382 Servitude d'occupation pour drainage pluvial sur le lot 4 453 246  
*Mandat de services professionnels d'arpentage pour la description technique et certificat de piquetage***

ATTENDU la problématique de drainage des eaux de ruissellement des rues dans le secteur du Boisé de Lucerne, plus spécifiquement sur la rue des Pluviers;

ATTENDU QUE le réseau d'égout pluvial de ce secteur dispose d'un émissaire sur le lot 4 453 245 qui doit être relocalisé en raison d'un ravinement provoqué par l'érosion du talus en juillet 2019 ;

ATTENDU la nécessité de relocaliser l'émissaire d'égout pluvial ;

Il est proposé par Marcel Guérin  
Appuyé par Serge Clément  
Et résolu

DE MANDATER une firme d'arpenteur-géomètre relatif à la préparation d'une description technique de la servitude sur le lot 4 453 246 pour un montant maximum de 3 000\$ (taxes en sus) dans le cadre d'une servitude d'occupation pour l'aménagement d'émissaire d'égout pluvial;

QUE la résolution numéro 2019-07-335 soit abrogée.

**Adopté à l'unanimité**

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opération pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**2019-08-383 Servitude d'occupation pour drainage pluvial sur le lot 4 453 246  
*Me François Leroux : mandat de services professionnels pour la préparation et l'enregistrement d'une servitude de drainage pluvial***

ATTENDU la nécessité d'obtenir une servitude d'occupation pour drainage pluvial sur le lot 4 453 246;

ATTENDU la nécessité de produire un acte de servitude pour fins d'inscription au Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Vaudreuil;

Il est proposé par Marcel Guérin

Appuyé par            Serge Clément  
Et résolu

DE MANDATER le cabinet de Me François Leroux, notaire, pour la préparation et l'enregistrement de l'acte de servitude de construction et d'entretien d'un émissaire de drainage pluvial sur le lot 4 453 246 au frais de la Municipalité;

ET d'autoriser le maire, M. Raymond Larouche et le directeur général, M. Jimmy Poulin, à signer tous les documents relatifs à cette servitude;

QUE la résolution numéro 2019-07-336 soit abrogée.

**Adopté à l'unanimité**

#### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Jimmy Poulin, directeur général et secrétaire-trésorier, certifie avoir les crédits disponibles au budget opérationnel pour effectuer la dépense.

---

Jimmy Poulin  
Directeur général et secrétaire-trésorier

#### **Période de questions allouée aux personnes présentes**

*Début de la période : 20h31*

*Fin de la période de questions : 21h08*

#### **Parole au Conseil**

Les membres du Conseil ont la possibilité de soumettre leurs questions ou commentaires au Conseil.

#### **2019-08-384 Levée de la séance ordinaire**

ATTENDU QUE les points à l'ordre du jour sont tous épuisés;

Il est proposé par    Marcel Guérin  
Appuyé par            Aline Trudel  
Et résolu

QUE la présente séance ordinaire soit levée à 21h24.

**Adopté à l'unanimité**

Raymond Larouche  
Maire

Jimmy Poulin  
Secrétaire-trésorier

*Les annexes mentionnées au présent procès-verbal sont conservées dans le dossier municipal approprié sous la cote 105.12*